



**17<sup>th</sup> Hong Kong International Long Distance Finswimming Competition (3<sup>rd</sup> November 2013)**  
**第十七屆香港國際長距離蹼泳邀請賽 (二零一三年十一月三日)**

**參賽者須知**

1. 比賽日期 : 二零一三年十一月三日(星期日)
2. 報到時間 : 上午 八時三十分
3. 報到地點 : 淺水灣 (請看附圖)。
4. 惡劣天氣安排 : 若活動集合前二小時, 天文台懸掛八號或以上颱風訊號及黑色暴雨警告訊號, 是次活動將自動取消。  
若活動集合前二小時, 天文台懸掛雷雨或雷暴警告訊號、黃色及紅色暴雨警告訊號、三號或以下颱風訊號, 是次活動將依天氣情況, 由負責人決定取消與否, 參加者需依照原定時間、地點集合。  
參賽者如有任何問題, 活動當日可致電 9528 4499 與陳先生聯絡。
5. 參賽者請攜帶須知及身份證明文件, 在報到時交給工作人員查閱和登記。
6. 在登記時, 工作人員將會給予參賽者泳帽。
7. 參賽者**必須**帶上大會給予的泳帽來比賽。
8. 參賽權不得轉讓, 亦不得由他人代替出賽, 違者將被取消參賽資格及所有成績。
9. 參賽者於最後召集時仍未報到, 即被取消出賽資格。
10. 賽會各項裁決, 均參照香港潛水總會之規則執行, 參賽者須遵守大會規則。
11. 參賽者須服從裁判的判決, 大會不設上訴。請留意成績公佈及大會宣佈。
12. 宣佈頒獎後, 優勝者須立刻到領獎台憑證領取獎品。
13. 賽事講解將於比賽前十五分鐘進行。如有任何問題, 請於比賽開始前發問。
14. 比賽場地只准工作人員及經召集或參加該項比賽的參賽者進入。
15. 參賽者帶來的物品須自行保管, 請勿攜帶貴重物品, 如有遺失, 本會恕不負責。
16. 由於天氣可能寒冷 (水溫: 大約 24°C - 26°C), 請各參賽者多作熱身。如在賽途中感到不適, 請向附近之工作人員尋求協助。**(比賽時是否穿著潛水膠衣, 由參賽者自行決定)**
17. 參賽者請自備泳鏡、潛水呼吸管、蛙鞋、單蹼等用具, 大會將不會提供任何用品。
18. 參賽者不得自行上落水, 上落水時參賽者須依照工作人員指示協助下才可進行。
19. 本章程如有未完善之處, 大會有權隨時增補及修改。

二零一三年十月十五日

香港潛水總會上



---

**17<sup>th</sup> Hong Kong International Long Distance Finswimming Competition (3<sup>rd</sup> November 2013)**  
**第十七屆香港國際長距離蹼泳邀請賽 (二零一三年十一月三日)**

---

## Notice to Participants

1. Date : Sunday, 3<sup>rd</sup> November 2013
2. Report Time : 08:30 am
3. Report Location : The Repulse Bay (Refer to diagram attached)
4. Arrangements Under Inclement Weather Conditions :  
The competition will be **CANCELLED** if Typhoon Signal No.8 or Black Rainstorm warning is hoisted 2 hours before competition starts.  
The association will decide whether competition will continue according to weather condition if Thunderstorm Warning, Yellow or Red Rainstorm warning, Typhoon Signal No.3 or below is hoisted 2 hours before the competition. All participants should report at scheduled time and location as mentioned above.  
For any enquiry, please contact Mr. Chan at 9528 4499.
5. All participants please bring along Identification documents which will be checked during registration.
6. A COLOR Swimming Cap will be provided by the Organizer after registration.
7. All participants **MUST WEAR** the swimming cap provided by the Organizer. No swimming cap should be taken off prior to the instruction of the officials.
8. No one is allowed to replace or substitute for competition. Violation of this will lead to disqualification.
9. For those who cannot register after final call for event, they will be disqualified.
10. All participants must strictly follow the rules and regulations of competition.
11. The organizer has the right for final decision of all results. Please pay attention to announcements.
12. Prize will be presented right after announcement. Participants should go to the prize presentation area right after the announcement.
13. A briefing section will be held 15 minutes before each event. Please raise all your questions before event start.
14. No entry is allowed for non-staff or non-participants.
15. Please handle personal stuff or valuables carefully. The Organizer will not be responsible for any loss.
16. Participants please warm up before start (Water temperature: Approx. 24°C - 26°C.) Please contact our staff if you feel uncomfortable during competition. **(Participants can decide to wear wetsuit or not.)**
17. The Organizer will not provide any equipment unless otherwise specified.
18. All participants must follow instructions of organizer for IN/OUT of race course.
19. The regulations and rules of competition can be revised without prior notice.

15<sup>th</sup> October, 2013

Hong Kong Underwater Association